

Enero 25 , 202 1

Mahal na Mambabasa,

Malapit na ang ulan. Kung ang iyong negosyo ay madaling kapitan ng pagbaha, ang Public Works ay nag-aalok ng hanggang sa [10 libreng sandbags](#) para sa pickup Lunes-Sabado, 8 AM hanggang 2 PM, sa 2323 Cesar Chavez Street (Marin Street / gate ng Kansas Street). Upang iulat ang mga isyu sa bagyo na hindi nagbabanta sa buhay, tulad ng mga natumba na puno at naisalokal na pagbaha, ca 3-1-1 (415-701-2311) . o iulat sa [sf311.org](#) . Gaya ng lagi, tumawag sa 9-1-1 para sa mga emerhensiya. Bisitahin ang [sfwater.org/ RainReadySF](#) para sa karagdagang mga tip at mapagkukunan. Manatiling ligtas tayo, SF.

Sinabi na, kasama ang ulan ay dumating ng ilang **magandang balita** . Ngayon, [inihayag ni](#) Mayor London Breed at Director ng Public Health na si Dr. Grant Colfax na ipagpapatuloy ng San Francisco ang ilang mga negosyo at aktibidad simula sa Enero 28 sa pag-angat ng Estado ng [panrehiyong Panatili sa Home Order](#) ngayong araw, na nakalaan para sa Bay Area mula noong Disyembre 17. Inaasahan ng Estado na itatalaga ang San Francisco sa isang baitang sa [Blueprint](#) nito [para sa isang Mas Maligayang Ekonomiya](#) sa Martes, Enero 26. Batay sa lokal na pagtatasa ng mga tagapagpahiwatig ng kalusugan ng publiko, inaasahan ng San Francisco na itatalaga ito sa Lila na antas ng estado - ang pinaka-limitado - at nagpapatuloy sa muling pagbubukas nang naayon.

S tarting **Huwebes, Enero 28 ng 8 AM** , ang mga sumusunod na aktibidad ng negosyo ay maaaring buksan muli / pinapayagan na ipagpatuloy:

- [Personal na Serbisyo](#). Ang panloob at panlabas na mga personal na serbisyo, kabilang ang mga salon sa buhok at kuko, barbero, tattoo, butas, at mga serbisyo sa masahe ay maaaring buksan muli sa mga pantakip sa mukha sa lahat ng oras. Ang mga serbisyonang nangangailangan ng pagtanggap ng mga pantakip sa mukha ay **hindi pinapayagan** sa puntong ito.
- [Panlabas na Kainan](#). Panlabas na kainan ay maaaring ipagpatuloy , limitado sa hanggang 6 na tao may kabuuan mula sa hanggang sa dalawang kabahayan. Mga kinakailangan sa bawat Estado, ang mga hadlang sa pagitan ng mga talahanayan ay hindi na maaaring magsilbing isang kahalili sa pagpapalayo ng mga talahanayan na 6 talampakan o higit pa. Pinapayagan ang live na aliwan maliban sa mga instrumento sa pag-awit o tanso o wind.
- [Mga Museo sa labas at Zoo](#). Ang mga panlabas na operasyon para sa mga museo at zoo ay maaaring ipagpatuloy, kahit na ang mga zoo ay naka-cap sa 50% na kapasidad na hindi kasama ang mga tauhan. Pinapayagan ang mga konsesyon sa ilalim ng patnubay ng tingian o panlabas na kainan ayon sa uri ng mga konsesyon.
- [Mga panlabas na Family Entertainment Center](#). Ang entertainment sa pamilya tulad ng mga skate park, batting cages, miniature golf, kart racing, at laser tag o paintball ay maaaring ipagpatuloy ang outdoor s . Ang mga rink ng roller at ice skating ay maaaring gumana sa 25% na kapasidad. Pinapayagan ang mga konsesyon sa ilalim ng patnubay ng tingian o panlabas na kainan ayon sa uri ng mga konsesyon.
- [Open Air Boats at Busses](#). Ang mga bukas na bangka ng hangin at bus ay maaaring magpatakbo ng mga panlabas na pagpatakbo ng hanggang sa 12 mga pasahero o mga pangkat na malayo sa pisikal na 12, kung mapapanatili ang distansya sa lipunan sa pagitan ng mga pangkat. Pinapayagan ang mga konsesyon sa ilalim ng patnubay ng tingian o panlabas na kainan ayon sa uri ng mga konsesyon.
- [Maliit na Pagtitipon](#). Ang mga miyembro ng hanggang sa 3 kabahayan na may maximum na 12 katao sa kabuuan ay maaaring magtipon sa labas ng bahay kung mapapanatili ang distansya ng lipunan at walang kinakain na pagkain o inumin. Kung ang pagkain o inumin ay natupok, ang mga miyembro lamang mula sa dalawang kabahayan hanggang sa 6 na tao ang pinapayagan.
- [Panloob na Kalusugan](#). Pinapayagan ang 1: 1 personal na pagsasanay na ipagpatuloy ang loob ng bahay na walang hihigit sa 3 tao, kasama ang customer, ang tagapagsanay at isang kawani ng suporta.
- [Panloob na Mga Libing](#). Maaaring maganap ang mga panloob na libing na may hanggang sa 12 katao.

Ang mga sumusunod na aktibidad ay maaaring mapalawak ang kanilang kapasidad sa pagpatakbo

- Pamilihan. Ang mga standalone grocery store ay maaaring gumana sa 50% na kakayahan ng kostumer, hindi kasama ang mga tauhan, hanggang 35%.
- Tingian. Ang lahat ng tingi kabilang ang mga serbisyong retail na mababa ang contact tulad ng dog groomer, sapatos, electronics at mga katulad na serbisyo sa pag-aayos ay maaaring gumana sa 25% na kakayahan ng customer, hindi kasama ang mga tauhan, hanggang 20%. Para sa mga nakapaloob na shopping mall, ang anumang mga karaniwang lugar at food court ay dapat manatiling sarado.
- Mga Hotel at Pagpapatuloy. Ang mga hotel at panunuluyan ay maaaring tumanggap ng mga reserbasyon para sa paggamit ng turista mula sa mga in-state at labas ng mga panauhin ng estado. Sa labas ng Bay Area, ang mga bisita ay kinakailangang mag-quarantine sa loob ng 10 araw at dapat magpareserba ng 10 araw o mas mahaba upang magawa ito. Ang mga panloob na gym, meeting room, ballroom at kainan ay dapat manatiling sarado, kahit na maaaring magpatuloy ang panlabas na kainan at maaaring magpatuloy ang serbisyo sa silid.
- Panlabas na Fitness. Tinatangal ang cap na 12-tao sa panlabas na fitness basta't ang distansya sa panlipunan ay maaaring matugunan at taasan ang cap ng klase ng fitness sa 25.
- Palakasan ng palakasan. Pinapayagan ang mga palakeng palakasan nang walang mga manonood kung bahagi ng isang programa ng pangangalaga sa bata o wala sa oras ng paaralan (OST) o bahagi ng isang organisado at pinangangasiwaang programa sa palakasan ng kabataan. Ang pakikipag-ugnay sa mga palakasan ng kabataan na pinapayagan ng estado sa Lila antas ay maaaring ipagpatuloy, na may distansya at mga takip sa mukha sa lahat ng oras, tulad ng pagsayaw, pagbibisikleta, walang contact martial arts, bowling ng damuhan o bocce ball.
- Panlabas na Libangan. Hanggang sa 3 kabahayan ang pinapayagan upang makisali, na may social distancing, kabilang ang mababang-contact sports tulad ng hiking, pagbibisikleta, sayawan kabilang ang mga may share d kagamitan tulad ng mga bola at frisbees.
- Golf at Tennis. Nagpapalawak upang payagan ang foursome para sa golf ngunit nililimitahan sa isang sambahayan bawat cart at nangangailangan ng staggered tee beses at lumalawak upang payagan ang mga doble para sa tennis na limitado sa mga miyembro ng isang sambahayan bawat koponan. Ang pickleball ay mananatiling limitado sa mga walang asawa bawat kinakailangan sa Estado.
- Panlabas na Relihiyoso at pampulitika na pagtitipon. Tinatangal ang takip na 200-tao upang pahintulutan ang mga aktibidad na panrelihiyon at pampulitika na maganap na walang hangganan hangga't mapapanatili ang distansya ng lipunan.

Ang Department of Public Health (SFDPH) ay magpo-post ng binagong Kalusugan Order na may detalyadong mga kinakailangan sa kanyang [webpage](#) sa Miyerkules Enero 26, epektibo Huwebes Enero 27 sa 08:00.

Ipagpapatuloy ng San Francisco ang kinakailangang kauna-unahang inilagay ng Estado na naglilimita sa mga hindi kinakailangang negosyo mula sa pagpapatakbo o sinuman mula sa pagtitipon kasama ang mga miyembro sa labas ng kanilang sambahayan sa pagitan ng mga oras ng 10:00 pm at 5:00 am Ang mga tao ay maaaring magpatuloy na umalis sa kanilang mga bahay sa oras na iyon para sa anumang iba pang kadahilanan. Ang kinakailangang ito ay mananatiling may bisa hanggang sa itinalaga ang San Francisco sa pulang baitang ng Estado.

Ang muling pagbubukas ng mga negosyo at aktibidad ay magpapataas ng paglalakbay at pakikipag-ugnayan sa buong lungsod, na kung saan mapanganib ang pagtaas ng pagkalat ng komunidad ng virus at pagdaragdag ng mga kaso at pagpapaospital. Sa mga bagong mas nakahahawang variant, hindi malinaw kung paano tutugon ang virus sa mas maraming aktibidad. Sa kabaligtaran, habang ang bakuna ay naipamahagi at dumaraming bilang ng mga tao ang na-inoculate laban sa virus, partikular ang mga mas mahina laban dito, inaasahan ng San Francisco na makakuha ng momentum sa muling pagbukas ng Lungsod at simulan ang paggaling nito. Regular na susuriin ng mga opisyal sa kalusugan ng [publiko ang Mga Tagapahiwatig ng Pangkalahatang Pangkalusugan sa Publiko](#), partikular ang mga bagong bilang ng positibong kaso at pag-ospital upang matiyak na ang San Francisco ay mayroong kinakailangang mapagkukunan na magagamit para sa mga kinontrata sa COVID-19.

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga bakuna at upang mag-sign up upang maabisuhan kapag karapat-dapat ka para sa bakunang COVID-19, mag-click [dito](#).

## **SUMBAGO / PAALALA PARA SA MGA NEGOSYO SA PAGLALAWAT NG PAGLALAHAD NGAYON**

Kung ang iyong negosyo ay nagpapalano na muling magbukas, mangyaring payuhan ang mga sumusunod na paalala:

- Mga negosyo ay dapat isang dhere sa lahat ng [mga kinakailangan sa kalusugan at kaligtasan](#) , kabilang industriya- mga tiyak na [kalusugan direktiba](#). Suriin ang parehong mga webpage sa Miyerkules, Enero 27 para sa na- update na signage at mga kinakailangan na maaaring makaapekto sa pagpapatakbo ng negosyo .
- **Ang mga mahahalagang negosyo** ay hindi pinahihintulutan na gumana sa pagitan ng mga oras ng **10 ng gabi at 5 ng m** . Ito ay mananatiling may bisa hanggang San Francisco ay tinasa sa red tier ng Estado.
- Bago muling buksan ang iyong panlabas na pasilidad ng **Shared Spaces** , suriin ang mga [alituntunin na](#) inangkop para magamit sa panahon ng mas madidilim, mas malamig, at basa na mga buwan ng taglamig (na-update noong 12/17/20) . Nagsasama ito ng mga pagsasaalang-alang sa airflow at kakayahang makita.
  - Upang host safe r panlabas na entertainment at amplified tunog, mag-aplay para sa isang libreng [JAM](#) permit (kung hindi ka pa naka naaprubahan para sa panlabas na entertainment).
- Para sa mga negosyo na nagbibigay-daan sa publiko upang ipasok ang iyong mga pasilidad , gumawa ng sigurado na naaangkop subaybayan ang mga panloob na kapasidad at sumunod sa mga limitasyon ng kapasidad. Mag-check in sa mga empleyado tungkol sa iyong **kakayahan sa pagsubaybay sa plan** at tiyaking nai-post ito . Tingnan ang [12/16 e-sabog](#) para sa isang sample na plano sa pagsukat.

### **WEBINAR: Pinakamahasay na Mga Kasanayan para sa Muling Pagbubukas - Lila Tier - Weds, Ene. 27, 11: 30-12: 30PM**

Sumali sa webinar ng Office of Economic and Workforce Development tungkol sa kung anong mga negosyo ang dapat malaman tungkol sa muling pagbubukas sa panahon ng Purple Tier, kasama ang mga protokol ng kalusugan at kaligtasan, mga tip at FAQ para sa mga negosyo. [Magparehistro dito](#) .

### **ANO ANG KINAKAILANGAN NG IYONG MALALING NEGOSYO UPANG MAKABUHAY?**



Ang San Francisco Small Business Commission ay nakikipagsosyo sa mga ekonomista mula sa San Francisco State University sa isang survey upang mas maunawaan kung ano ang kailangan ng maliliit na negosyo ng San Francisco upang makagaling mula sa pandemya, at muling maitayo para sa pangmatagalang. Umaasa kami mong lalahok at timbangin sa iyong mga karanasan upang matiyak na ang mga lokal na mga gumagawa ng desisyon maaaring tumyak ng dami ang iyong mga pangangailangan sa kanilang adbokasiya .

Mag-click dito upang magsimula: <https://tinyurl.com/SFsmallbizsurvey> . Magagamit din ang mga bersyon sa: Espanyol, Intsik, Arabe, Koreano, Hapon, Ruso, Filipino, o Vietnamese.

Ang survey ay tumatagal ng 10 minuto upang makumpleto ang survey. Ang lahat ng mga tugon ay pananatiliing kumpidensyal.

### **NAPAPANGYARIHAN NA YAMAN:**

Para sa mga mapagkukunan para sa mga negosyo at empleyado ng San Francisco na naapektuhan ng COVID-19, bisitahin ang website ng OEWD [dito](#) .

Kunin ang iyong personal na kagamitan sa proteksyon na [PPE](#) mula sa mga lokal na provider. Anumang negosyo na nagbebenta ng PPE sa mga negosyo ng SF at nais na maidagdag sa listahang ito ay maaaring makipag-ugnay sa amin sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) .

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na nauugnay sa mga programang pampasigla sa ekonomiya. Upang mag-ulat ng mga pandaraya at pandaraya na nauugnay sa programa ng

SBA, mag- [click dito](#) . Ang Office of Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na nauugnay sa mga scam sa coronavirus [dito](#) .

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Health Order mula sa DPH ay matatagpuan [dito](#) . Ang mga Direksyon sa Kalusugan para sa pagpapatakbo ng negosyo ay matatagpuan [dito](#) . Ang mga FAQ ng Order ng Kalusugan ay magagamit sa [website ng Abugado ng Lungsod](#) .

Lahat Mayoral deklarasyon hinggil COVID-19 ay maaaring matagpuan [dito](#) at Mayoral press release [dito](#) .

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa mga opisyal na pag-update, mag-sign up para sa serbisyo sa alerto ng Lungsod: i-text ang COVID19SF sa 888-777.

---

Upang manatiling napapanahon sa mga kaugnay na anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-news sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Tulad ng dati, **narito kami upang tumulong**. Para sa mga katanungan o alalahanin, **c** makipag-ugnay sa amin sa pamamagitan ng telepono sa (415) 554-6134 o mag-email sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) . Hinihikayat namin ang mga negosyo na suriin [nang](#) madalas ang [oewd.org/covid19](http://oewd.org/covid19) .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo